



## LIVE THE EXPERIENCE

The Saguenay–St. Lawrence Marine Park covers an area of 1,245 km<sup>2</sup>. The park protects a marine area endowed with an exceptional diversity of wildlife and plant life.

Renowned for its scenic landscapes, the park is also one of the world's best places for whale watching. To believe it, you've got to live it, at sea and on land!

### AT THE SEA



Parks Canada / M. Loiseleur

### ON LAND



Parks Canada / E. Lajeunesse

# VISITOR'S GUIDE 2015



Parks Canada / J.-L. Provencier

Parks Canada: | 888 773-8888 • parkscanada.gc.ca | Parcs Québec: | 800 665-6527 • sepaq.com





## THE "MUST-DOS"

### WHALE-WATCHING BY BOAT

What fun it is to hear a whale blow or catch a glimpse of this incredible animal at the water's surface! From aboard a boat, take in the fascinating spectacle of marine animals. Get ready for a seaside experience in the kingdom of whales, seals and seabirds. Select the type of excursion best suited to you. See pages 3 to 5.

### WHALE-WATCHING FROM SHORE

While out walking, biking or driving along the marine park shorelines, keep your eyes peeled and your ears open! You might well glimpse or hear belugas, minke or fin whales as well as harbour porpoises all hugging the coast. Some surprises in store for you in a range of locations, starting from Baie-Sainte-Catherine and extending to Les Escoumins, with the Sacré-Cœur sector in between. See the *Discovery Network* section (pages 8 to 13).

### DISCOVERY ACTIVITIES

To satisfy your thirst for knowledge, take part in any one of several activities on offer. Enthusiastic guide-interpreters and fascinating exhibits will give you some valuable insights into the many facets of the marine park. These helpful resources will tell you the full story of marine life, ranging from starfish to sharks, along with the history of local lighthouses and Aboriginal populations. See the *Discovery Network* (pages 8 to 14).

### KAYAKING

Whether you go out paddling with a professional guide or on your own, sea-kayaking is a great way to appreciate the marine park's beauty and sprawling spaces. When prepared with care, a kayaking outing offers you the pleasures of the great outdoors in complete safety. For an excursion lasting several days, take advantage of the campsites located along the edges of the park. See pages 3 and 6.

### SPECTACULAR VISTAS

On foot or by car or bicycle, discover the numerous viewpoints out over the Saguenay Fjord and the St. Lawrence Estuary. Once you begin to admire the sights along the shoreline, listen to the crash of waves on the beach and breathe in the salt air; it won't be long before you've left the daily grind behind you. Located in the immediate vicinity of the marine park, the *Discovery Network* guarantees you a real change of scenery (pages 8 to 14).



## PURPOSE OF THE MARINE PARK

Recognizing the importance of protecting the environment, wildlife, plant life, and natural resources of a part of the Saguenay Fjord and St. Lawrence River estuary, the governments of Quebec and Canada created, together with public support, the Saguenay–St. Lawrence Marine Park.

The Marine Park's mission is to increase ecosystem protection levels for conservation purposes, for the benefit of present and future generations, while encouraging its use for educational, recreational and scientific purposes.

Activities in the Marine Park are regulated with a view to ensuring the sustainable use of this area and its resources. Regional stakeholders contribute to achieving the marine park's objectives.

## YOUR SAFETY: YOUR RESPONSIBILITY

Outdoor activities can involve certain risks. Make sure that you have the skills and abilities required for the activity you choose. It is important to know the risks inherent to this activity, to respect your limits and to use appropriate equipment.



## WHAT YOU NEED

Even during summer, it is colder on water than on land. Warm, comfortable clothing is recommended.

For outings on a boat, we suggest:

- Long pants and closed shoes
- Hat, gloves and scarf
- Windbreaker or raincoat
- Sunscreen and sunglasses
- Camera
- Binoculars

## EXPERIENCE THE SEA!

Whether you are looking for adventure or a quiet tour on the water, you will be delighted. Choose the type of boat and excursion that suits you best and take the full measure of wide open spaces. Each sea outing is unique!

### TO HELP YOU CHOOSE

Marine tour companies have many watercraft types and sizes. Contact the marine tour providers to determine which products best suit your needs.

### GUIDED EXCURSIONS

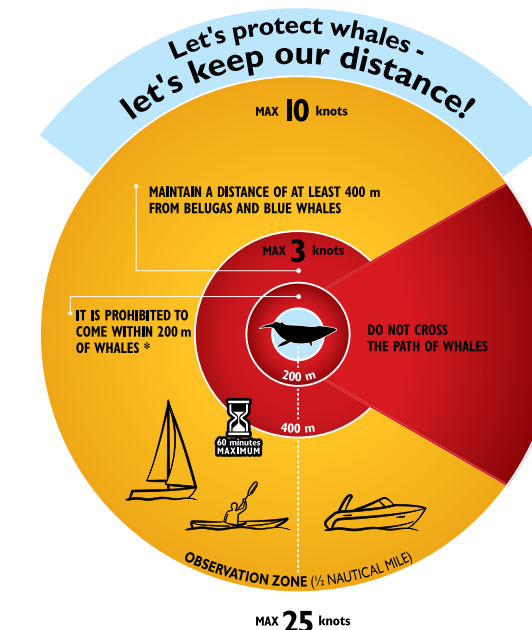
Marine tour captains and guides have sound knowledge of the marine environment. They can put that knowledge at your service and answer your questions.

Regardless of the type of boat you choose, your captain will stay within regulated speeds and respect the approach distances and speeds to be maintained in the vicinity of whales. However, whales can sometimes unexpectedly emerge near a boat. Your captain knows what to do in such circumstances. When sea-kayaking, your guide will make sure you keep to the proper distances and navigate in complete safety. Follow your guide...

## Marine Activities in the Saguenay–St. Lawrence Marine Park Regulations

Developed in partnership with the marine tour companies, the regulations provide a framework for the activities practiced in the Marine Park. The regulations indicate the maximum navigation speed permitted throughout the park, as well as the distances and speeds to be respected when marine mammals are present (see table). All watercraft in the Marine Park must comply with these regulations.

Boat captains and sea-kayaking guides of organizations with marine tour permits must pass the Parks Canada regulations course.



### DISTANCE

½ nautical mile = 926 meters

### SPEED

3 knots = 5.56 km/h = 3.45 mph  
 10 knots = 18.52 km/h = 11.50 mph  
 25 knots = 46.30 km/h = 28.70 mph

In the event of any disparity, the text of the Regulations shall take precedence over the information presented in this guide.

\* Under certain conditions, marine tour permit-holders (i.e., whale watching vessels) are allowed to come as close as 100 m of whales other than belugas and blue whales.

## Did you know...?

That four large migrating whales can be seen in the Marine Park in the summer: they are the minke whale, the fin whale, the humpback whale and the blue whale.

The beluga whale and harbour seal are the only marine mammals that spend the entire year in the St. Lawrence Estuary. Can you tell which is which?





## EXPERIENCE THE SEA BY BOAT

### Croisières AML

| 800 563-4643 | [croisieresaml.com](http://croisieresaml.com)



Lose yourself in a different way with Croisières AML! Live an exceptional experience on board the best observation boats in Canada in the company of certified bilingual guide-naturalists who will let you feel their passion for marine mammals!

Leave from Tadoussac, Baie-Sainte-Catherine, Rivière-du-Loup

### Croisière Neptune

| 877 7NEPTUNE | [croisieresneptune.net](http://croisieresneptune.net)

On board our glass-topped boat, discover marine mammals in the company of our experienced captains and our bilingual naturalist. People of all ages are admitted. A family-owned business for 25 years.

Leave from Les Escoumins.

### Croisière Personnalisée Saguenay

418 608-8058 / 418 272-2739 | [croisieresaguenay.ca](http://croisieresaguenay.ca)



For 25 years, customized high-end cruises focused on contemplation, according to a private or combined approach (6 people maximum), thus ensuring you a personal, distinctive and rewarding experience on the majestic Saguenay Fjord.

Leave from L'Anse-Saint-Jean



Marine tour business owners, the Group for Research and Education on Marine Mammals (GREMM), Parks Canada and Parcs Québec have come together under the Eco-Whale Alliance to ensure the responsible practice of whale watching activities in the Marine Park.

#### A COMMITMENT FOR THE WHALES

Member companies annually contribute to the Eco-whale Fund managed by the Fondation de la Faune du Québec (Quebec Wildlife Foundation), to fund scientific research on whales.

We are convinced that whale watching cruises, when practiced in an environmentally-friendly manner, are wonderful activities that raise awareness of the beauty and fragility of our planet.

#### Proud members!

Contribute to the protection of whales and live a distinctive experience by choosing a "Proud Member" of the Eco-Whale Alliance for your excursion this summer.



### Les Croisières du Fjord

418 543-7630 / | 800 363-7248 | [croisieresdufjord.com](http://croisieresdufjord.com)



Croisières du Fjord offers the most stunning gateway to the discovery of the Saguenay Fjord, its highest capes, Notre-Dame-du-Saguenay, the villages, their histories and their attractions. A commuter ferry service is also available.

Leave from La Baie, Sainte-Rose-du-Nord, Rivière-Éternité, L'Anse-Saint-Jean and Tadoussac

### Société Duvetnor

| 877 867-1660 | [pharedupot.com](http://pharedupot.com)

Guided and informative excursions based on observation and discovery of the St. Lawrence. Remarkable biological diversity, seal haulouts, cliffs teeming with sea birds, belugas and visits to historic sites.

Leave from Rivière-du-Loup

## EXPERIENCE THE SEA BY ZODIAC BOAT

### Croisières AML

| 800 563-4643 | [croisieresaml.com](http://croisieresaml.com)



For an outstanding nature experience aboard one of our Zodiacs! In the company of certified bilingual naturalist guides, go into the whales' compelling environment. Ideal for thrill seekers!

Leave from Tadoussac, Baie-Sainte-Catherine

### Croisières Charlevoix

| 866 638-1483 | [baleines.ca](http://baleines.ca)



Be at the forefront and discover the remarkable wildlife of the upper estuary and the breathtaking landscapes of Charlevoix in the company of our experienced guide-interpreters.

Leave from Saint-Siméon

### Croisière Escoumins

| 866 baleine / 418 233-4061 | [croisierebaleine.ca](http://croisierebaleine.ca)

Set out on an adventure to the paradise of whales aboard a new generation of zodiac type craft, one that is safer and more ecological. Experienced captains, theme cruises, whales guaranteed or your money back

Leave from the private des Escoumins quay

### Croisières Essipit

| 888 868-6666 / 418 232-6778 | [essipit.com](http://essipit.com)



Discover whales with our customized cruises on 12 passenger inflatables. Our experienced guides will share their knowledge. Intimate, exciting, sporting and "Unforgettable"! Croisières Essipit, a member of the Eco-Whale Alliance. Kuei! Welcome!

Leave from Les Bergeronnes

### Croisières Neptune

| 877 7NEPTUNE | [croisieresneptune.net](http://croisieresneptune.net)

Come aboard our latest generation zodiacs to discover marine mammals. Safety and comfort are guaranteed with experienced captains. Complete high quality equipment is provided. A family-owned business for 25 years.

Leave from Les Escoumins

### Les Écumeurs du Saint-Laurent

| 888 817-9999 | [lesecumeurs.com](http://lesecumeurs.com)



Écumeurs offers you a personalized excursion for watching whales and other mammals in the marine park. On board our 12 passenger Zodiac type boats, you'll enjoy a unique and exciting experience.

Leave from Les Escoumins

### Otis excursions

418 235-4197 / 418 235-4537 | [otisexcursions.com](http://otisexcursions.com)

Get close and intimate with whales and other marine mammals on board our quiet, ecological, 12-passenger zodiac boats.

Leave from Tadoussac

### Parc national du Fjord-du-Saguenay

| 800 665-6527 | [parcsquebec.com](http://parcsquebec.com)



On departing from one of the most beautiful bays in the fjord, take a place on the inflatable and start the adventure with the OrganisaAction guides. Experience an incursion into a protected ecosystem with a biodiversity that is unique in the world.

Leave from the Baie-Éternité quay





## EXPERIENCE THE SEA BY KAYAK

### Centre de vacances – Ferme 5 étoiles

418 236-4833 / 1 877 236-4551 | ferme5etoiles.com



Discover the beauty of the Saguenay Fjord sea-kayaking. Rocky cliffs and natural gems await. Nature lovers, experience our safe circuits: "Sunset" initiation, half day or expedition.

Leave from L'Anse-de-Roche at Sacré-Cœur-sur-le-Fjord-du-Saguenay

### Excursions Fanons

418 587-3316 / 418 233-2846 | excursionsfanons.com

Our experience is your guarantee of a well-organized sea-kayaking experience. Our guides and our zodiac boat are there to make sure your outing is safe and enjoyable.

Leave from Les Escoumins

### Fjord en Kayak

1 866 725-2925 | fjordenkayak.ca



"Canadian Signature Experience." Short, guided excursions on the fjord (children from 3 years of age) and multi-day expeditions with cuisine. Distinctions: small groups, fibreglass kayaks, personalized service, skilled guides.

Leave from L'Anse-Saint-Jean

### Katabatik – Aventure dans Charlevoix

1 800 453-4850 / 418 665-2332 | katabatik.ca



Specialists in guided sea kayaking excursions, our guides are dedicated to the St. Lawrence upper estuary. Abundant marine wildlife, amazing geomorphology, the Charlevoix coasts are a paradise for paddlers.

Leave from Baie-Saint-Paul, Cap-à-l'Aigle, Baie-des-Rochers

### ARE YOU PLANNING A SEAGOING ACTIVITY **WITHOUT A CERTIFIED GUIDE?**

Before you set out, find out about the directives you need to follow and the equipment you need to bring to make sure your outing is safe and enjoyable. Consult the [www.canot-kayak.qc.ca](http://www.canot-kayak.qc.ca) website.

Indeed, weather conditions change rapidly and strong marine currents could make your outing hazardous. For your safety, stay close to the shoreline so as to always keep it in sight, particularly under fog conditions. On account of marine traffic, avoid making "shore-to-shore" crossings.

### Kayaks du Paradis

418 232-6237 | campingparadismarin.com

Guided tours with a focus on safety and nature discovery. This adventure sport will give you the feeling that wildlife is so close you can touch it!

Leave from Bergeronnes

### Kayak Aventure

418 514-0025 | facebook.com/kayakaventure.fjord.saguenay

Kayak excursions with a professional and experienced guide to where the Saguenay Fjord meets the St. Lawrence River. Half-day initiation and personalized outings. Groups of up to six persons.

Leave from the Baie-Sainte-Catherine beach

### Mer et Monde Écotours

1 866 637-6663 | meretmonde.ca



An intimate experience linking humans to nature, where the sea kayak is the preferred tool for observation of the marine environment. Our professional team invites you to experience unforgettable moments.

Leave from Les Bergeronnes, Tadoussac

### Organisation – Le Québec Hors Circuits

418 579-8763 | organisation.com



Enjoy a guided expedition lasting several days with our professional guides. Flexible departures from May to September. Groups of 2 or more persons with accommodation service and local produce on the menu.

Leave from La Baie, Sainte-Rose-du-Nord and Petit-Saguenay

### Parc national du Fjord-du-Saguenay

1 800 665-6527 | parcsquebec.com

Explore the most beautiful parts of the Fjord with our naturalist-guides. An intimate rendez-vous in the heart of an impressive natural setting and a unique marine environment.

Leave from Baie-Éternité

## EXPERIENCE ON A SAILING VESSEL

### DAMACHA – ÉCOLE DE VOILE CROISIÈRE

1 866 278-5355  
damacha.qc.ca

Damacha trains sailboat sailors of any level. From Tadoussac, cruise the fjord, the estuary and the gulf. You can help collect information for the Réseau d'observation de mammifères marins (ROMM) [the Marine Mammal Observation Network].

Leave from Tadoussac

### VOILE MERCATOR



1 888 674-9309  
voilemercator.com

Navigate by sail on the St. Lawrence and the Saguenay Fjord. 3 to 7 hour initiation excursions and 2 to 5 day sailing courses. Accredited by Sail Canada and Aventure Écotourisme Québec.

Leave from La Baie, Rivière-Éternité, L'Anse-Saint-Jean, Tadoussac

10

### KAYAKERS AND RECREATIONAL BOATERS: TAKE PART IN THE PROTECTION EFFORT!

Belugas and Blue whales are endangered: the current number of animals is insufficient to ensure the survival of their population. Each animal is important and must be able to feed and rest without being disturbed. You have the privilege of seeing them in their habitat and of appreciating their natural behaviour. Respect a distance of at least 400 metres.



### CAUTION!

Beluga whales give birth to their young in the summer, especially in July and August. The females need tranquility to raise their young, to feed them and to rest. Even if the temptation is strong, do not approach them. This respectful attitude is important whether you're kayaking, on a sailboat or aboard a motorboat. Thank you for your cooperation.

A regulation (page 3) is in force throughout the marine park, and park wardens provide surveillance. Even outside the marine park, it is forbidden to disturb marine mammals.

Avoid sailing near the islands of the Upper Estuary (aux Lièvres, aux Fraises, du Pot-à-l'Eau-de-Vie, Rouge) and near Sainte-Marguerite bay (Saguenay).

**AVOID SAILING NEAR THE ISLANDS OF THE UPPER ESTUARY (AUX LIÈVRES, AUX FRAISES, DU POT-À-L'EAU-DE-VIE, ROUGE) AND NEAR SAINTE-MARGUERITE BAY (SAGUENAY)**

### FREE!

Get your copy of the **Saguenay–St. Lawrence Marine Park Boater's Guide**.

Ask for it in one of the marinas or on [marinepark.qc.ca](http://marinepark.qc.ca)

- Printed on rugged, water proof paper
- Features a map of the marine park
- Contains a host of practical information



12

## UNDERWATER DIVING (AND SNORKELING)

Dive into the heart of magnificently coloured gardens and discover animal life below the surface. The cold salt waters of the St. Lawrence estuary are home to varied, impressive marine life.

13

### PARADIS MARIN

4, chemin Émile-Boulianne, Les Bergeronnes  
Tel: 418 232-6237

**Services on location:** launching site, showers and washrooms.

### MARINE ENVIRONMENT DISCOVERY CENTRE, A PARKS CANADA SITE

Diving base operated by the Fédération québécoise des activités subaquatiques (FQAS)

41, rue des Pilotes, Les Escoumins  
Tel.: 418 233-4025

Find the schedule on [fqas.qc.ca](http://fqas.qc.ca)

**Services on location:** equipment rentals, air refills, guided dives, customized packages, launching platforms, hot-water showers, and washrooms.



LIVE THE EXPERIENCE ON LAND!

THE SAGUENAY-ST. LAWRENCE MARINE PARK DISCOVERY NETWORK

24 ways to discover the Marine Park: meet some genuinely gung-ho people, take in some fascinating exhibits, enjoy some fabulous outings and explore the great outdoors. Bring along your picnic and binoculars: there are some good times ahead for you and your close ones.

Find the description of the numbered premises on pages 10 to 14.



LEGEND

- Park information office
- Municipality
- Shuttle
- Ferryboat
- Hiking trail
- Hiking and cycling trail
- First-Nation community
- Scenic lookout
- Interpretation
- Underwater diver services
- Excursions
- Ice fishing
- Sightseeing cruises
- Land-based whale-watching
- Bird-watching
- Saguenay-St. Lawrence Marine Park
- Parc national du Fjord-du-Saguenay
- Other protected areas



This map is not to be used for legal or navigational purposes.



## CENTRE ÉCOLOGIQUE DE PORT-AU-SAUMON



1

14

3330, boul. Malcolm-Fraser (route 138)  
La Malbaie  
(Saint-Fidèle sector)  
Tel.: 418 434-2209  
1 877 434-2209  
cepas.qc.ca

Discover a variety of marine and forest ecosystems; explore a crevasse and a 15-metre waterfall; see and touch various marine organisms.



**Schedule:**  
June 28 to August 20  
**Admission:**  
Footpath  
(10 AM and 2 PM)  
Adult: \$8  
Child (5 to 12): \$5  
Touch tank (10 AM, 11 AM, 2 PM, 3 PM)  
Adult: \$5  
Child: \$3

## PORT-AU-PERSIL



2

15

555, chemin de Port-au-Persil  
Municipality of Saint-Siméon

Tel.: 418 620-5010  
saintsimeon.ca

**Schedule:**  
All year long

**Admission:**  
Free

A haven of peace in phase with the tides, Port-au-Persil is a member of the "Association des plus beaux villages du Québec" (Quebec's most beautiful towns).



## PARC MUNICIPAL DE LA BAIE-DES-ROCHERS



3

16

Baie-des-Rochers  
Municipality of Saint-Siméon

Tel.: 418 620-5010  
saintsimeon.ca

**Schedule:**  
Spring to fall

**Admission:**  
Free

Walk along one of the marked trails and take time out to enjoy the delightful surroundings and stupendous panoramas of the St. Lawrence Estuary.



## BAIE-ÉTERNITÉ SECTOR



7

20

91, rue Notre-Dame  
Rivière-Éternité  
Tel.: 1 800 665-6527 /  
418 272-1556  
parcsquebec.com

**Schedule:**  
May 15 to October 12

**Admission:**  
Admission fee charged

In the crevices of the cliffs of the fjord, a centre of outdoor activities on land, at sea and in the air!  
**What's new:** The *via ferrata of Éternité bay, an amazing course!*



## MUSÉE DU FJORD



8

21

3346, boul. de la Grande-Baie Sud  
Saguenay  
(La Baie borough)

Tel.: 418 697-5077  
1 866 697-5077  
museedufjord.com

**Schedule:**

June 24 to September 7:  
Every day  
September 8 to June 23:  
Tuesday to Sunday

**Admission:**

Adults: \$15  
Children (6 to 17):  
\$8.50  
Rates for families  
and groups  
Taxes included

Winner of 7 excellence awards, the Fjord Museum invites you to discover the Saguenay Fjord and its inhabitants through a unique multimedia experience and exciting exhibitions.



## CENTRE D'INTERPRÉTATION DES BATTURES ET DE RÉHABILITATION DES OISEAUX (CIBRO)



9

22

100, rue du Cap-des-Roches  
Saint-Fulgence

Tel.: 418 674-2425  
cibro.ca

**Schedule:**  
May to October

**Admission:**  
Admission fee charged.  
Contact us!

Discover our wild birds in rehabilitation on the aviaries' trail, observe several species of aquatic birds in the marshland and enjoy the exceptional scenery.



## POINTE-NOIRE INTERPRETATION AND OBSERVATION CENTRE



4

17

141, route 138  
Baie-Sainte-Catherine  
Tel.: 418 237-4383 /  
418 235-4703  
(off-season)  
parkscanada.gc.ca/  
saguenay

Enjoy the exceptional viewing points on the marine park! Interact with the guide-interpreters while admiring the whales and the scenery. Browse the exhibition in the lightkeeper's house.



**Schedule:**  
June 20 to September 7:  
every day  
September 8 to  
October 12 (incl.):  
Fridays, Saturdays,  
Sundays and holiday.

**Admission:**  
Fees set according to age and group.  
Free of charge for children under 6 years of age.

## PETIT-SAGUENAY



5

18

Tourist information  
61, rue Dumas  
Petit-Saguenay

Tel.: 418 272-3219  
petit-saguenay.com

**Schedule:**  
May 15 to November 1

**Admission:**  
Free

Discover the fjord at two exceptional locations: the wharf, with its magical sunsets and Saint-Etienne beach, a haven of peace living to the rhythm of the tides.



## L'ANSE-SAINT-JEAN



6

19

3, rue du Couvent  
L'Anse-Saint-Jean  
Tel.: 418 272-2633  
lanse-saint-jean.ca

**Visitor kiosk**

**Schedule:**  
End of June to  
mid-September:  
Every day

Tel.: 418-272-2974

Lying on the shores of the majestic Saguenay fjord, experience the wonder of this picturesque village thanks to the many outdoor activities and services available.



## SAINTE-ROSE-DU-NORD



10

23

**Municipality of Sainte-Rose-du-Nord**  
126, rue de la Descente-des-Femmes  
Sainte-Rose-du-Nord

Tel.: 418 675-2250  
ste-rosedunord.qc.ca

**Corporation nautique du quai**

**Schedule:**  
May to October

**Tourist Information**

**Schedule:**  
June to September  
Tel.: 418 675-2346

Visit the "Pearl of the Fjord", a town set in a valley between capes, which has kilometres of trails with the most beautiful panoramic viewpoints over the Fjord.



## BAIE-SAINTE-MARGUERITE SECTOR



11

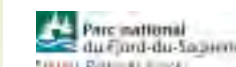
24

1121, route 172 Nord  
Sacré-Cœur  
Tel.: 1 800 665-6527 /  
418 236-1162  
parcsquebec.com

**Schedule:**  
May 15 to October 12

**Admission:**  
Admission  
fee charged

Watch the beluga whales from the shore and discover the fascinating universe of this protected species.



## ANSE-DE-ROCHE DOCK



12

25

346, ch. de l'Anse-de-Roches (via route 172)  
Sacré-Cœur

**Schedule:**  
Early June to the end  
of September

**Admission:**  
Boat launch:  
Boats: \$8.50  
Kayaks: \$4.50

Information  
for the marina:  
418 236-4325

A seaport surrounded by majestic landscapes where the sunsets are unforgettable. Picnic area, kayak outings. 12 nautical miles from Tadoussac.





**CENTRE D'INTERPRÉTATION DES MAMMIFÈRES MARINS (CIMM)**



13

26

108, rue de la Cale-Sèche Tadoussac  
Tel.: 418 235-4701  
baleinesdirect.org  
**Schedule:**  
May 11 to October 25:  
Every day  
**Admission:**  
Adults: \$10.50  
(plus taxes)  
Accompanied children  
(18 and under):  
Free

Where are the whales?  
Where are they?  
What are the researchers  
doing? A visit is a must!  
Exhibition, film, specialists.



**POSTE DE TRAITE CHAUVIN**

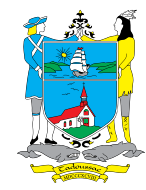


14

27

157, rue du Bord-de-l'Eau Tadoussac  
Tel.: 418 235-4657 / 418 235-4446  
ext. 229  
tadoussac.com  
**Schedule:**  
June to October:  
Every day  
May: Upon reservation,  
with groups  
**Admission:**  
Adults: \$4  
Seniors: \$3  
Children and students:  
\$2.50

Tadoussac is among the  
most beautiful villages in  
Quebec. Visit the replica  
of the first trading post  
built in 1600.



**BAIE-DE-TADOUSSAC SECTOR**



15

28

Sector of the Dunes,  
Pointe-de-l'Islet and  
the Fjord Trail  
Tadoussac  
Tel.: 1 800 665-6527  
parcsquebec.com  
**Schedule  
(trails):**  
May 15 to October 12  
**Admission:**  
Fee charged in the trails

Observe the meeting  
of two giants at the  
crossroads of Pointe-  
de-l'Islet. For nature  
adventurers, go to the  
start of the Fjord trail!



**ÎLE AUX BASQUES  
NATIONAL HISTORIC SITE OF CANADA**



19

32

468, rue Vézina  
Trois-Pistoles  
Tel.: 418 851-1202  
(warden)  
provancherqc.ca  
**Schedule:**  
June 9 to September 5:  
Every day, according  
to the tides and on  
demand.  
**Admission:**  
Adults: \$28.50  
Youth (7-15): \$16  
Children (6 and under):  
\$6.20  
Taxes included

Île aux Basques is a gem  
of our natural and historic  
heritage. While on the  
island, watch birds and  
seals, hike the trails, and  
discover the centuries-old  
ovens once operated  
by Basque fishermen.



**PARC DE L'AVENTURE  
BASQUE EN AMÉRIQUE**



20

33

66, rue du Parc  
Trois-Pistoles  
Tel.: 418 851-1556  
aventurebasque.ca  
**Schedule:**  
June 23 to  
September 1:  
Every day  
Group accommodation  
during low season,  
upon reservation.  
**Admission:**  
Based on the  
activities chosen  
Family and group rates

The Parc de l'aventure  
basque en Amérique is  
an interpretation centre  
which recounts the great  
epic of the whalers in the  
St. Lawrence estuary in  
the 16<sup>th</sup> century.



**BAIE DE L'ISLE-VERTE  
NATIONAL WILDLIFE AREA**



21

34

**La Maison Girard  
Interpretation Centre**  
371, route 132 Est  
L'Isle-Verte  
Tel.: 418 898-2757 /  
418 867-8882,  
ext. 201 (low season)  
parcbasstlaurent.com/  
kiskotuk  
**Schedule:**  
Mid-June to  
September 1  
**Admission:**  
Free

Follow the trails on the  
south shore of the estuary  
and observe the largest  
grassy salt marsh on the  
St. Lawrence.



**CENTRE ARCHÉO TOPO**



16

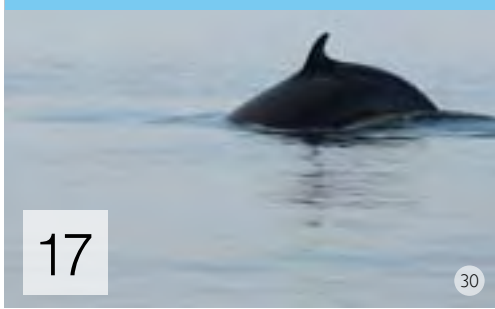
29

498, rue de la Mer  
Les Bergeronnes  
Tel.: 418 232-6286  
archeotopo.com  
**Schedule:**  
May to mid-October  
**Admission:**  
Adults: \$6  
Seniors: \$5  
Families, Children  
and group rates

Browse the exhibition on  
the occupation of the  
Côte-Nord (North  
Shore) from the first  
Amerindians to the  
present day. Discover  
the life of the former  
Amerindian communities.  
Pottery, pearl, dream  
catcher and stone cutting  
shops.



**CAP DE BON-DÉSIR  
INTERPRETATION AND  
OBSERVATION CENTRE**



17

30

13, ch. du  
Cap-de-Bon-Désir  
Les Bergeronnes  
Tel.: 418 232-6751 /  
418 235-4703  
(low season)  
parkscanada.gc.ca  
**Schedule:**  
June 20 to  
September 13:  
Every day  
September 14 to  
October 12: Wednesday  
to Sunday and holiday  
**Admission:**  
Fees set according to  
age and group.  
Free of charge for  
children under 6 years  
of age.

Watch whales, seals and  
seabirds in close to shore.  
Our guides are eager to  
answer your questions  
and to offer you activities.  
Be sure to bring along  
warm clothing, binoculars  
and a picnic.



**MARINE ENVIRONMENT  
DISCOVERY CENTRE**



18

31

41, rue des Pilotes  
Les Escoumins  
Tel.: 418 233-4414  
418 235-4703  
(low season)  
parkscanadagc.ca  
**Schedule:**  
June 20 to September 7:  
Every day  
September 8 to  
October 12: Fridays,  
Saturdays, Sundays  
and Holidays  
**Admission:**  
Fees set according  
to age and group.  
Free of charge for  
children under 6 years

Explore one of North  
America's most beautiful  
underwater landscapes!  
Activities for the whole  
family. See whales and  
visit the exhibit. Follow  
divers live on widescreen  
images (reservations  
recommended).



**ÎLE-VERTE LIGHTHOUSE NATIONAL  
HISTORIC SITE OF CANADA**



22

35

**Les Maisons du  
Phare de l'île Verte**  
2802, chemin du Phare  
Notre-Dame-des-  
Sept-Docteurs  
Tel.: 418 898-2730  
phareileverte.com  
**Schedule:**  
June 1 to October 31:  
Île Verte can be accessed  
every day, in accordance  
with tide tables.  
Information on ferry  
crossing: 418 898-2843  
or inter-rives.qc.ca  
**Admission:**  
\$88 /single occ. and  
\$120 /double occ.  
(plus taxes)

Discover the first  
lighthouse on the  
St. Lawrence and its  
museum. Fall asleep to  
the sound of the waves  
in the lightkeepers' houses.



**ST. LAWRENCE  
EXPLORATION CENTRE**



23

36

80, rue Mackay  
Rivière-du-Loup  
Tel.: 418 867-8796 /  
418 867-8882,  
ext. 206  
romm.ca  
**Schedule:**  
June 7 to September 6  
**Admission:**  
Adults: \$7.50  
Children (6-17): \$4  
Special family  
and group rates

Discover the St. Lawrence  
marine resources in their  
natural surroundings.  
Touch, observe and allow  
yourself to be guided to  
the heart of an amazing  
array of flora and fauna.



**ÎLES DU POT À L'EAU-DE-VIE  
AND ÎLE AUX LIÈVRES**



24

37

200, rue Hayward  
Rivière-du-Loup  
Tel.: 1 877 867-1660  
ileauxlievres.com  
pharedupot.com  
**Schedule:**  
Mid-June to the end  
of September  
**Admission:**  
According to the trip  
and the duration of  
the stay

Ecotourism experience,  
with a visit to bird  
sanctuaries, romantic  
nights on an island,  
guided cruises, hiking in  
a natural environment  
and exploration of  
historical sites.





# FAMILY-BASED PLEASURE!

## EMBARK UPON A MODERN-DAY TREASURE HUNT:

### GEOCACHING!

Equipped with a GPS, set off in search of Parks Canada's geocaches. Do a search for "The White Whale", "La Fidèle", "Magtogoek" or "A Fragile Ecosystem" on geocaching.com.

## EXPLOS-NATURE : ÉDUCATION-RECHERCHE

302, rue de la Rivière, Les Bergeronnes  
Tel.: 418 232-6249  
explosnature.ca

Children discover the natural sciences through the five senses! Nature classes for educational institutions, family camps and science day camps. This not-for-profit organization is dedicated to education and research about nature.

## "SPECIES AT RISK" TRAIL IN THE SAGUENAY-ST. LAWRENCE MARINE PARK

Walk along the trail and take a break at one of the rest stops. There, you'll be likely to see a variety of birds and marine mammals. This 8-kilometre-long trail links the Cap de Bon-Désir Interpretation and Observation Centre (Les Bergeronnes) and the Marine Environment Discovery Centre (Les Escoumins) (see map on page 9).



## THE MARINE PARK IN YOUR SCHOOL

Parks Canada offers two online educational activities in relation to its outreach program:

- Elementary students in cycle 3 go on a virtual scientific expedition to explore the Marine Park.

Write us at:  
info.parcmarin@pc.gc.ca.



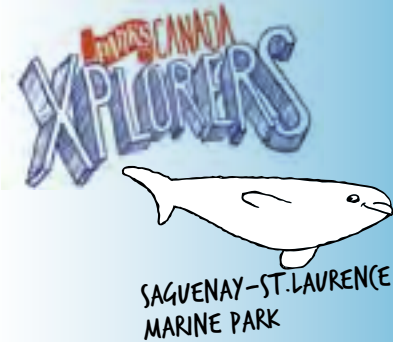
- Students in the secondary – cycle 1 geography program get to discover the protected territory.

Visit  
marinepark.learnquebec.ca



## DO YOUR CHILDREN LOVE TO EXPLORE?

Ask for the Xplorer program booklet when you enter one of the Parks Canada sites.



## "For the birds"!

### OBSERVATOIRE D'OISEAUX DE TADOUSSAC

In the fall, the Observatoire d'oiseaux de Tadoussac (OOT) team goes to the "dunes" sector in Tadoussac to observe a spectacular migration. Banding activities give you a very special proximity with the birds.  
explosnature.ca / 1 877 MER-1877.



## Festival marin des Escoumins (Les Escoumins marine festival)

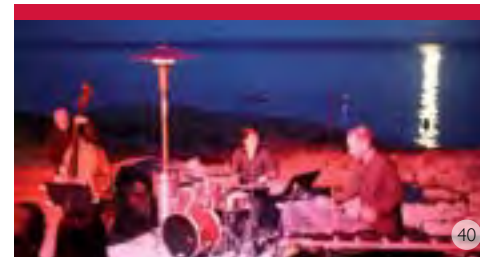
September 5 and 6 (Labour Day weekend)

Gaze in wonderment at the St. Lawrence's underwater landscapes. Attend some film screenings and follow divers as they perform a night dive. You'll be amazed by the marine life on view!

As a family, savour The Estuary's Punch! and discover the truth about sharks. Photo contest and underwater treasure hunt. See all the details on the Facebook page!

Marine Environment Discovery Centre,  
41, rue des Pilotes, Les Escoumins.

For information: 418 233-2766, ext. 26.



## On three full moon evenings... We JAZZ it up under the moon!

July 4, August 1 and 29, 2015

It's a one-of-a-kind event in Quebec, with the river and its whales gradually segueing into a moonlit landscape, offering a silvery venue for an outdoor JAZZ-tinged concert.

Marine Environment Discovery Centre,  
41, rue des Pilotes, Les Escoumins  
(inside in the event of inclement weather).

For reservations, call 418 232-6653.

## August is archaeology month!

August 1 to 31

The Centre Archéo Topo proposes a tour through the Bergeronnes digs accompanied by a guide archaeologist. The archaeological dig simulation workshop is a unique experience for children; they will discover arrowheads, pipes, pottery shards, and other artefacts.

Centre Archéo Topo: 418 232-6286

## THE ST. LAWRENCE BELUGA IS ENDANGERED

### Parks Canada and Parcs Québec contribute to protection efforts

In earlier times, belugas were abundant in the waters of the St. Lawrence. There were between 7,800 and 10,000 at the end of the 19<sup>th</sup> century. Unfortunately, intensive commercial whaling in the early 20<sup>th</sup> century very nearly made them disappear. Despite the fact that whaling has been banned since 1979, the beluga population has not been restored. It is estimated that the population is actually in decline. Today, it would appear that only 889 belugas remain in the St. Lawrence.

The need to protect the beluga and a large part of its summer habitat prompted the creation of the Saguenay–St. Lawrence Marine Park in 1998. It also led to the implementation of a number of protection, research and awareness-increasing activities. Many organizations, institutions and governments contribute to the efforts in this regard.

Parks Canada and Parcs Québec are also doing their part to protect and increase knowledge of this magnificent animal. On your visit to the marine park area, you may be witnesses to some of their initiatives.

### INCREASED AWARENESS:

- The captains of the observation boats and the sea kayak guides participate in an annual training session. If you take an excursion with them, you will benefit from their knowledge;
- By visiting the sites of the *Discovery Network*, you will discover various facets of the marine park while gaining access to information on the beluga;
- You may encounter one of the teams dedicated to research, awareness or monitoring who ply the marine park on a Parks Canada or a Parcs Québec boat;

### THE PARTNERSHIP:

- The marine excursion companies, Parks Canada, Parcs Québec and the Group for Research and Education on Marine Mammals (GREMM), joined together to form the *Eco-Whale Alliance* in order to improve visitor experience and whale-watching practices in the marine park;
- We work in consultation with maritime transport specialists in order to reduce the risk of collision with whales and to limit disturbances;
- The recovery and examination of beluga carcasses program allows to learn about the state of health of the animals and to identify the causes of death;

### THE MANAGEMENT OF ACTIVITIES:

- The *Marine Activities in the Saguenay–St. Lawrence Marine Park Regulations* were developed in collaboration with the marine excursion companies. Parks Canada park wardens oversee the application of this regulation;

### RESEARCH:

- In addition to contributing to a number of studies, our teams study the distribution and abundance of beluga prey and the movement of vessels in its habitat.

Our efforts are in addition to those of a large number of stakeholders. Protecting the St. Lawrence beluga is everyone's business. Without your help, we will not be able to achieve this worthwhile goal.



### Photos credits:

- |                                    |  |   |                                    |
|------------------------------------|--|---|------------------------------------|
| 1 Parks Canada / C. Dubé           | 13 Subh2o.net / Richard Larocque       | 25 Parcs Québec, Parc national du Fjord-du-Saguenay   | 35 Parks Canada / V. Busque        |
| 2 Sépaq / Mathieu Dupuis           | 14 Centre écologique de Port-au-Saumon | 26 GREMM / M. Loïselle                                | 36 Studio du Ruisseau / SMQ        |
| 3 Parks Canada / J. Pleau          | 15 Gérald Bouchard                     | 27 Lise Gagnon  | 37 Jean Bédard / Sauvagilles       |
| 4 Parks Canada / M. Loïselle       | 16 Parks Canada / J.-L. Provencher     | 28 Parcs Québec / S. Turcotte                         | 38 Parks Canada / L. Lévesque      |
| 5 Parks Canada / J.-L. Provencher  | 17 Parks Canada / D. Rosset            | 29 Archéo Topo / P. Provencher                        | 39 Parks Canada / J.-L. Provencher |
| 6 Parks Canada / J.-L. Provencher  | 18 Laurent Lavoie                      | 30 Parks Canada / F. Deland                           | 40 Jacques Gagné                   |
| 7 Parks Canada / L. Lévesque       | 19 Lolita Boudreaux                    | 31 Parks Canada / C. Auger                            | 41 Parks Canada / C. Dubé          |
| 8 Parks Canada / J.-L. Provencher  | 20 Parcs Québec / S. Turcotte          | 32 Société Provancher                                 | 42 Sépaq / Marc Loïselle           |
| 9 Parks Canada / M. Loïselle       | 21 Musée du Fjord                      | 33 Parc de l'aventure Basque en Amérique              | 43 Parks Canada / J.-L. Provencher |
| 10 Voile Mercator / Éric Chabot    | 22 Jean Tremblay                       | 34 Service canadien de la faune / L.-G. de Repentigny | 44 Parks Canada / M. Conversano    |
| 11 Parks Canada / C. Dubé          | 23 Pierre Lahoud                       |   |                                    |
| 12 Parks Canada / J.-L. Provencher | 24 Parks Canada / F. Guay              |   |                                    |



Printed on Enviro100 satin paper; post-consumption, certified Eco-Logo and chlorine-free process, manufactured from biogas energy.

(Print)  
Cat. Number R61-50/2015E  
ISSN 1910-5894

(Online)  
Cat. Number R61-50/2015E-PDF  
ISSN 1929-0950



## NEED INFORMATION ABOUT THE MARINE PARK?

### SAGUENAY-ST. LAWRENCE MARINE PARK

info.parcmarin@pc.gc.ca | marinepark.qc.ca |

 facebook.com/PMSSL

### PARCS CANADA

182, rue de l'Église  
Tadoussac (Québec)  
G0T 2A0

Tel.: 418 235-4703

Tel.: 1 888 773-8888

information@pc.gc.ca  
parkscanada.gc.ca

### PARCS QUÉBEC

91, rue Notre-Dame  
Rivière-Éternité (Québec)  
G0V 1P0

parc.marin@sepaq.com

parcsquebec.com

 **Subscribe to the newsletter on**  
marinepark.qc.ca

## TO HELP YOU PLAN YOUR STAY...

### Tourisme Bas-Saint-Laurent

Tel.: 418 867-1272 • 1 800 563-5268

bassaintlaurent.ca

### Association touristique de Charlevoix

Tel.: 418 665-4454 • 1 800 667-2276

tourisme-charlevoix.com

### Association touristique du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Tel.: 418 543-9778 • 1 877 BLEUETS (253-8387)

saguenaylacsaintjean.ca

### Association touristique de Manicouagan

Tel.: 418 294-2876 • 1 888 463-5319

tourismemanicouagan.com

## VISIT ONE OF THESE INFORMATION OFFICE:

### La Malbaie (Saint-Fidèle sector) VISITOR CENTRE

2820, boul. Malcom-Fraser  
418 434-2299

### Rivière-du-Loup TOURIST INFORMATION BUREAU

189, boulevard de  
l'Hôtel-de-Ville  
418 862-1981

### Baie-Sainte-Catherine BAIE-SAINTE-CATHERINE WHARF

151, route 138

### Les Escoumins TOURIST WELCOME BUREAU

154, route 138  
418 233-2663

## FERRYBOAT SCHEDULES AND INFORMATION

### Escoumins / Trois-Pistoles

Tel.: 418 851-4676 • 1 877 851-4677

traversiercnb.ca

### Rivière-du-Loup / Saint-Siméon

Rivière-du-Loup Tel.: 418 862-5094

Saint-Siméon Tel.: 418 638-2856

traverserdL.com

### Baie-Sainte-Catherine / Tadoussac

Tel.: 418 235-4395 • 1 877 787-7483 #3

traversiers.gouv.qc.ca

## IN THE CASE OF AN EMERGENCY

### CANADIAN COAST GUARD

Marine Rescue Centre and Marine Pollution  
VHF Channel 16 (156.8 MHZ)

Available 24 hours a day, 7 days a week

Cellular Phone \*16

Marine Rescue Centre | 800 463-4393

Marine Pollution | 800 363-4735

### PARCS CANADA

Concerning collisions with or disturbances  
of marine mammals | 866 508-9888

Available 24 hours a day, 7 days a week

### RÉSEAU QUÉBÉCOIS D'URGENCES

#### POUR LES MAMMIFÈRES MARINS

(Quebec marine mammal emergency network)

Concerning a marine mammal that is either

wounded or in trouble | 877 722-5346

CETTE PUBLICATION EST AUSSI DISPONIBLE EN FRANÇAIS